

SWEA Holland 2009

Årgång 17 nummer 2



Julen närmar sig när vi håller på att knåpa ihop det andra SWEA-bladet för i år. Vi har försökt att inte göra en säsongsbetonad tidning, men en som är rolig att läsa även efter julhelgen.

Du kan t ex få lära dig att hantera dig tangentbordsinställningarna - det tjänar du på i långa loppet.

Vårens program är inbjudande och programgruppens tidigare aktiviteter har lockat, vilket alla matbilder kan intyga!

I januari äger vi den numera traditionella SWEA-lunchen rum med nya och kanske inte helt nya medlemmar. Det ska bli roligt att ses (igen). Lär känna några av de nya medlemmarna på sidan 12.

Med vänlig hälsning

Tidningsgruppen

SWEA International: Regionmötet i Dublin	Sidan 5
SWEA International: Regionmötet i Bangkok	Sidan 6
Sveaparken i Schiedam	Sidan 8
Programgruppens tankar och planer	Sidan 9
Hemvändande SWEA	Sidan 10
Nya medlemmar	Sidan 12
SWEA Holland: Aktiviteter under hösten 2009	Sidan 13
Digitala tips	Sidan 15
Lolas hot spots	Sidan 19
SWEAn: Camilla Gast	Sidan 22
Program våren 2010	Sidan 23
Skolaktiviteter	Sidan 24
Kyrkans jubileum	Sidan 24

SWEA Holland Årsmöte

Var och när:	Tisdagen den 26 januari 2010 kl 19.00	
Plats:	Het Expertise Centrum, Van de Spiegelstraat 12, 2518 ET Den Haag	
Vägbeskrivning:	Spårvagn 17 från CS Den Haag, mot Statenkwartier. Gå av vid hållplats Van Spijkstraat.	
Parkering:	Parkering på gården	
Anmälan till:	Pernilla Cederbank	010-434 23 10 info@pernilcederbank.nl
	Margaret Sikkens Ahlquist	0320-24 63 28 ahlquist@planet.nl
Förtäring:	Du bjuds på något lätt att äta och dricka	
Övrigt:	Barbro Hilwig kommer att berätta om vårt svenska kungahus, igår, idag och imorgon	
Röstberättigad:	Du som betalat in medlemsavgiften för 2010 om € 55.- till ING bankkonto 1310137 SWEA Holland, Den Haag.	

Ordförande

Margaret Sikkens Ahlquist
 +31 320 24 63 28
ahlquist@planet.nl
 (holland@swea.org)

Vice ordförande

Maria Berglund
 +31 70 364 05 12
mariab@ziggo.nl

Sekreterare

Pernilla Cederbank
 +31 10 434 23 10
info@pernillicederbank.nl

Kassör

Agneta Båtsman (stf.)
agba03@hotmail.com

Programansvarig

Gunilla Knol
g.knol@mac.com

Medlemsansvarig

Camilla Holmström
swea.adress.nl@gmail.com

Tidningsgruppen

Maud van Oossanen
 +31 23 544 06 10
maudoossanen@yahoo.com

Övriga ledamöter

Margot Frants-Rönnqvist
mfrants@xs4all.nl

Eva Kars

eva.kars@gmail.com

Ansvarig utgivare:

Ordförande Margaret Sikkens Ahlquist
 Tel. 0320-24 63 28
holland@swea.org

Upplaga 175 ex

Medarbetare detta nummer:

Maud van Oossanen (tidningsansvarig), Christina Wallenborg, (annonsansvarig), Barbro Hilwig, Gunilla Leons, Gerd Kuypers, Barbro Görtzen, Margaret Sikkens Ahlquist, Camilla Gast, Eva Heyman, Maria Berglund

Annonspriser (euro):

(15% rabatt vid helårsannonsering)

Helsida	omslag/färg/svartvitt	250/200/150
Halvsida		65
Kvartsida		40
Visitkort	ett nummer/två nummer	15/25

SWEA Hollands Kontonummer:

ING 1310137

I SWEA Hollands namn

Medlemsavgift 2010 € 55/år

För mer information om SWEA Holland, besök vår hemsida
www.swea.org/holland

Webbansvarig: Kristina Martinsson

Omslagsfoto: Camilla Gast

Fakta om SWEA

SWEA är en global, ideell förening för svenska och svensktalande kvinnor med grundläggande syfte att stödja, bevara, främja och utveckla svenska språket, svensk kultur och tradition i världen. I målsättningens genomförande ingår att:

Främja vänskap och personlig utveckling bland svenskor och svensktalande kvinnor i världen,

Stödja utbildning genom SWEA internationals stipendiefonder och annan stipendieverksamhet inom ramen för SWEAs grundläggande syfte,

Stödja projekt av svenskt intresse och som särskilt angår svenska kvinnor,

Bistå vid flyttning till nytt land eller hem flyttning till Sverige.

SWEA - Swedish Women's Educational Association - bildades 1979 i Los Angeles, Kalifornien, USA. Grundare: Agneta Nilsson.

1982 bildades moderföreningen SWEA International, Inc, en kalifornisk "nonprofit public benefit corporation", och uppbyggnaden av tillhörande individuella lokalföreningar påbörjades. Idag registrerar SWEA International 77 lokala SWEA föreningar med ca 8 000 medlemmar, etablerade på fem kontinenter. Ordförande sedan 2008 är Åsa-Lena Löf.

För mer information besök www.swea.org

Vart tog 2009 vägen?

När jag skriver det här är det 50 dagar kvar på året 2009. Tänk vad fort ett år kan gå. Ju äldre vi blir desto fortare går tiden, så känns det i alla fall.

I SWEA Holland har vi i alla fall hunnit med en hel del under det här året. Vid ett flertal tillfällen har vi träffats för att nätverka, lära, uppleva och umgås. Samvaron med andra svenska kvinnor i liknande situation känns tryggt och nödvändigt. Vår idé om världsvid vänskap, lokalt stöd och global kompetens är unikt och det känns som ett privilegium att få tillhöra en internationell organisation med ca 8 000 medlemmar fördelade på 77 avdelningar över hela världen.



Camilla, vår medlemsansvariga, flyttar nu till Sydafrika och hon har berättat om all den hjälp hon har fått av SWEA Sydafrika i sin och familjens förberedelser. Jag vet också, att vi hjälper Sweor som planerar att flytta till Holland. Det är ett stort steg att flytta till ett nytt land och SWEA fyller här en stor funktion.

Vi är idag nästan 90 medlemmar i SWEA Holland och vår styrelse består av 10 personer. Det är ganska många i förhållande till antalet medlemmar. Vid kommande årsmöte den 26 januari 2010 kommer vi att välja en ny styrelse och det är årsmötet som bestämmer hur många och vilka som ska sitta i styrelsen. Oavsett hur många det blir så är det viktigt att vi alla försöker engagera oss i föreningens arbete. Det kan vara allt från att hjälpa till vid en enskild aktivitet eller att sitta i styrelsen.

Längre fram i tidningen hittar ni några av de aktiviteter som Programgruppen har planerat för 2010. Jag hoppas ni alla ska hitta något av intresse och har ni idéer om andra programpunkter så hör gärna av er.

Nu har vi Lucia, advent, jul och nyår kvar, men sen är 2009 förbi. Vad kommer 2010 att erbjuda? Vad vi säkert vet, är att det blir 365 dagar och förhoppningsvis många roliga stunder tillsammans. Trivs man och har roligt så går tiden fort. Nu vet jag varför jag upplevt 2009 som ett år, som bara svischade förbi!

Lev väl och väl mött,
Margaret

Sverige i kort**Parkeringsvakter får kamera i mössan**

P-vakterna i Malmö har fått nog av hot och trakasserier. Nu ska incidenter registreras med videokamera, som vakten bär i uniformsmössan. Filmsekvenserna ska användas som bevis vid polisanmälningar och rättegångar.

Göteborgsposten 21 oktober 2009

Första öppet homosexuella biskopen i Sverige

I valet av Eva Brunne har svenska kyrkan för första gången valt en biskop som lever i ett partnerskap. Som homosexuell har hon ibland känt sig utsatt och det har gett henne ett stort engagemang för andra utsatta. Hon valdes i maj och tillsattes i november.

Sedan 1 maj 2009 kan homosexuella gifta sig i Sverige.

Alla brittiska anglikanska biskopar var frånvarande, de tycker att ceremonin går emot anglikanska kyrkans regler.

Volkskrant 9 november 2009

Trafiknytt

Fr o m 1 december 2009 har man slopat undantaget för vinterdäcksregler för bilar på väg till och från Sverige. Det betyder att alla personbilar, oavsett registreringsland, måste ha 3 mm mönsterdjup från 1 december till 31 mars. 7% av registrerade hastighetsöverträdelser kan inte spåras p g a utomnordiska registreringsskyltar.

Göteborgsposten november 2009

In Dublin fair city.....

VEMA regionmöte 1—4 oktober 2009

.... where the girls are so pretty! Jo, det var allt 80 vackra Sweor som strålade samman i Dublin torsdagen den 1 oktober. En del av oss hann inte fram till ambassadörsparet Ljungdahls drink utan hamnade mitt i minglet på Radisson SAS Royal Hotel. På flyget hade jag glatt sällskap av



ordförande Margaret och deputy Maria. Agneta Båtsman och Susanne Sandström från Amsterdam hade varit smarta nog att hitta ett tidigare flyg och den holländska truppen kompletterades av Eva Heyman och Ann-Gret Klevendal-Eriksson direkt från Stockholm respektive Göteborg.

SWEA Irland hade naturligtvis en stor skara framförallt unga tjejer på plats, men ändå verkade det som den fantastiska Ninni Svantesson Frisk fyllde de flesta roller;

organisatör,
värdinna,
guide etc.



Fredagen bjöd på en dagstur till County Wickham – Irlands trädgård och de vilda

Wicklowbergen. Vädret var fint och det blev en rask vandring i Glendalough med borgar och kloster. Namnet betyder dalen med två sjöar. Därefter high tea på Irlands första Ritz-Carlton Hotel – man undrar vem som uppsöker Ritz så långt ute på landsbygden. Fredagskväll var det tio & tjuv med långbord och irländsk dans och musik.

På lördagen citytur med kunnig svensk guide. Irländska efternamn som O'Tool, Fitzgerald och McCourt är tydligen son-namn. O' är katolskt, Mc protestantiskt och Fitz (från franska fils) kan vara från båda sidor. Amerikas presidenter stoltar alla med irländskt ursprung, så även den nuvarande presidenten som alltså kunde ha hetat O'bama om efternamnet hade kommit från hans irländska morföräldrar.

Stan är inte så stor så vår guide hade nog problem att hålla oss sysselsatta i drygt 3 timmar. Vid eget strosande möts jag av en stad med stora kontraster. En fin affärsgata, några små vackra gallerior och sedan tar det slut. Var finns den enorma ekonomiska framgången som Irland rönt under sin tid i EU?



Man har en protestantisk statskyrka och två stora katedraler för endast 5% av den till 95 % starkt troende katolska befolkningen. Det orangea i den irländska flaggan kommer från den holländske Willem av Oranien som brutalt slog ner



katolikerna 1690 och trots att alla gatuskyltar står på irländska och engelska föredrar man att tala ärkefiendens, engelsmännen, språk. Lördagskväll var det galamiddag på hotellet i sedvanlig SWEA-stil. Trevligt och gott men kanske lite för mycket lotteri.

Söndag en liten vandring i vacker höstsol med Margaret och Maria till Trinity College och Dublin Castle. Det har varit folkomröstning och stort mediapådrag på slottet. Festen är över och Irland



har äntligen röstat "yes" till Lissabonfördraget. Förutom valaffischer har vi inte märkt någon som helst valyra varken på gatan eller på TV. Dublin och SWEA-mötet var en fin upplevelse men jag lämnar landet med väldigt många obesvarade frågor.

Barbro Hilwig

SWEA Asien regionmöte i Bangkok, Thailand

Något sömniga, omtumlade och sprängfyllda med intryck från en veckas vistelse i Thailand landade Gerd och jag för ett par timmar sen på Schiphol. Naturligtvis skiljer sig en dylik SWEA-sammanskomst sig med sitt angenäma klimat, betalbara tjänster och turistsvänliga befolkning från vad vi är vana vid här på hemmaplan, men å andra sidan har Bangkok en befolkning på ca 13 miljoner innevånare med totala trafikinfarkter minst tre gånger om dagen. Trots och tack vare ovanstående ingredienser lyckades SWEA Bangkok organisera ett oförglömligt RM med en superintensiv tredagars efterresa till Chiang Mai i norra delen av landet.

Gerds och min första dag i Bangkok upptogs av att på egen hand leta oss fram i det myllrande folklivet i stans centrum och att i första hand satsa på centrums suveräna kommunikationsmedel – skytrain – som susar fram högt över gatunivån mellan all skyskrapebebyggelse, att framför allt vänja oss vid den fuktiga värmen och pröva på de olika formerna av massage, som erbjuds framför allt kring hotellen. Gissa om det sista var en angenäm bekantskap – framför allt fotmassagen – under en intensiv halvtimme för 200 bats/ 4.40 euro!

Sen var det dags för snabb omklädning, välkomstdrink kring hotellets pool i den ljuva aftontimmen och full fart med buss till svenska residenset, där Swean och ambassadrisen hälsade oss välkomna till rikligt och smakligt buffébord.

Trots den gångna nattens minimala sömn på flygplanet, en intensiv dag på stan och sen kväll på residenset, var det en ren och skär njutning att börja nästa dag med stärkande simtur i hotellets pool. Mild morgonbris, 27 plusgrader och något svalare vattentemperatur



är rena paradiset för en höstprogrammerad nordeuropé. Vid nästa dags workshop deltog ett femtontal Sweor från de olika Asienavdelningarna alltmedan avdelningsordförandena höll regionmöte ett par samlingsrum längre bort på

möteshotellet Rembrandt i Sukhumvit-stadsdelen (för de som känner till stan). De tre Bangkok-Sweorna Anika Julin, med eget företag inom managingbranschen, Mia Öhrn, ansvarig för "Sverige-bilden" på ambassaden och Nina Falkstrand, personalansvarig på Scania, behandlade den aktuella och spännande frågan "Vad är SWEA i dag och hur vill vi att SWEA ska se ut i framtiden."

De här frågorna ledde till entusiastiska diskussioner, idéer, konstruktiv kritik och spännande förslag. Mångas erfarenheter togs upp till diskussion och man konstaterade att det kan vara en milsvidd skillnad mellan att vara Swea ute på den thailändska landsbygden och hemvändande Swea i en norrländsk kuststad, men ingen av oss vill bli betraktade som en ytlig, bortskämd partytant med vinglas i handen.

Man betonade vikten av ett utskrivet CV efter avslutat styrelsearbete, vilket kan vara meriterande och locka yngre Sweor in i styrelserna.

Det pratades om den nya Sverige-bilden och egenskaper som autentisk, öppen, innovativ, progressiv, "caring", open skies, open minds (försök hitta slående svenska synonymer), som för Sweor är så viktiga att förmedla. Sverige som samarbetsvillig partner och källa till inspiration. Det kanske är det här vi Hollands-Sweor ska ha i tankarna, när vi bakar kanelbullar, lussekatter och pepparkakor, gräddar våfflor eller skivar äpplen till IKEA-kundernas förnöjelse och IKEA-koncernens höjda försäljningssiffror.



Under sista timmen av workshopen kom Asiens



åtta avdelningsordförande in och tog del av workshoppens intressanta slutsatser.

Kvällen ägnades åt båttur på Chao Phraya-floden och avslutades med middag på en restaurang vid floden.

Sista dagen i Bangkok ägnade Gerd och jag som förstagsbesökare i staden oss åt sightseeing dels på Kungliga slottet, dels i det magnifika templet Wat Phra Keaw och sist men inte minst den enorma marknaden, där man bl.a. höll på med alla blom-, rökelse- och ljus-dekorationer till den stundande Loy Krathongfestivalen den 2 november – fullmånedagen.

RMs höjdpunkt bör vara sista kvällens gemensamma måltid och även detta hade

Bangkok-Sweorna lyckats med i allra högsta grad. Singapore-Sweornas klämka tackvisa, traditionell dansuppvisning av näpna små thaiska töser och sist men inte allra minst Bangkok-Sweornas professionella modeuppvisning med ordf Agneta Bekassy de Bekas i ledningen. Visst var alla dessa färggranna kläder vackra, men uppburna av Bangkok-Sweorna blev de helt enkelt magnifika!!

Modevisningen ackompanjerades av medryckande discomusik, som lockade oss alla andra Sweor upp på catwalken som en praktfull final på ett toppenmöte.

Gunilla Léons och Gerd Kuypers

Svea i Schiedam

I Schiedam, en liten stad som gränsar till Rotterdam, har sedan ett antal år tillbaka en helt ny stadsdel etablerats, Sveaparken. Svea, Swea, låter bekant, eller hur? I varje fall låter det svenskt. Anledning nog för vidare utforskning. Sveaparken består av diverse olika delar, alla med svenskklingande namn som Sveafors, Sveaholm, Sveaborg samt Sveadal.

En liten vandring genom Sveaborg-delen var mycket intressant, speciellt alla svenska gatunamn gav en känsla av 'coming home'. Greta Garboborg och Ingrid Bergmanborg (gatuskyltar med förklarande text å i detta fall svenska skådespelerskor). Vissa gator har namn som Stockholm, Malmö och Göteborg med besked om de årtal städerna



stiftats.

Men det fanns även andra intressanta namn som integrerats, vad sägs om ett dagis som heter Yggdrasil? De två grundskolorna i området hade för säkerhets skull väldigt holländska namn som t ex De Vlinder. Då låter Yggdrasil väl häftigt, eller hur? Kommunen hade tillsatt en hel kommitté som fick ta hand om namngivningen av gator och områden, som skulle ha svenskklingande namn. Ett speciellt team bevakade kvalitén på vad de kom fram till, namnen måste ju t ex vara lätta att uttalas på holländska samt helst i någon mån vara igenkännliga. Bra exempel är t ex Abbaborg.

Via kommunen fick jag lite bakgrundsinformation. Ett fd kommunalråd, Adri Reijnhout, semestrade gärna norrut och helst i Sverige. Han kom med idén att bygga ett nytt bostadsområde med svensk utstrålning vad beträffar färger, material och planering, ett bostadsområde med en vänlig utstrålning, där människor känner sig hemma.

Denne man visste vad han ville och fick direktkontakt med Ralph Erskine (1914-2005), som han hade sett i ett TV-



program i Sverige. Erskines byggnader var precis vad herr Reijnhout hade i tankarna. Erskine fick uppdraget att göra en masterplan för området, det gällde 1 035 bostäder, främst hus av radhustyp även om det finns ett antal lägenhetshus. Byggnationen av den fjärde och sista delen, Sveadal, är nu så

gott
som



färdig. Ett litet affärscentrum, Krona, invigdes i maj i år.

Vid den lilla vandringen genom Sveaborg stötte jag snabbt på Selma Lagerlöfborg, en liten gata med svenskinspirerade hus, typ radhusområde. Vid ytterdörren nr 6 sågs plötsligt en pytteliten svensk flagga samt en liten gås (Akka?). Aha, detta känns svenskt, jag ringer på, även om de holländska namnen på namnskylden inte på något vis ger en svensk anknytning. Dörren öppnas (till min förvåning av en äldre man (detta bostadsområde är nämligen framför ett område för unga familjer med småbarn)).

Det visar sig att denne man, som bjuder in mig för att se hur han bor med sin hustru, har ett väldigt speciellt förhållande till sitt boende på

Selma Lagerlöfborg. Han har aldrig varit i Sverige (skulle nog gärna vilja resa dit någon gång i framtiden) men tycker att när man bor i en dylik omgivning, då ska man se till att göra något av det (som exempel Akka vid ytterdörren). Min förvåning steg när jag blev inbjuden att betrakta den svenska flaggan på flaggstången i trädgården på husets baksida. Han beklagade att det inte blåste nog för att se flaggan vaja i vinden, men jag tyckte nog att han verkligen hade demonstrerat sitt engagemang.



Vidare pratade jag med en hel del invånare i Sveaholm, det som främst kom fram var att man upplevde boendet som en sorts semesterkänsla, hus delvis av trä bidrar till den känslan samt alla i det holländska samhället 'nya' färger som 'falurött' och den speciella gula husfärgen som vi alla känner igen från Sverige) vet ej om den har något speciellt namn. Vacker är den!

Sveaparken är ett fint bostadsområde, trevligt att betrakta och säkert också trevligt att bo i. Alla jag pratade med var nöjda med sitt boende och med området som sådant, fastän gatunamnen känns lite främmande. Men, som en av de unga

mammorna sade, man vänjer sig vid allt (hennes dotter hette förresten Marit, låter ju också lite svenskt fast det var inte meningen, det är bara ett fint namn, tyckte mamman).

Faluröda hus i Sveaparken



Sveaholm med namn från gudar ur den nordiska mytologin

Maria Berglund

Programgruppen i SWEA Holland

Sedan ett halvår har SWEA en delvis ny programgrupp. En del av oss är gamla Sweor eller vi kanske hellre ska kalla oss "etablerade", men faktum är att vi har bott många år här i Holland och vi har varit med länge i SWEA! Störst erfarenhet har **Gunilla Léons**, en av SWEAs mest aktiva medlemmar, alltid beredd att ställa upp och utrustad med en otrolig mängd energi. **Margareta Schneemann** och jag, **Gunilla Knol**, har liksom Gunilla L bott en evighet här, men vi har varit mindre aktiva. **Barbro Görtzen**, **Astrid Surmatz** och **Veerle Vandepitte** har också varit med ett bra tag i SWEA. Helt ny är **Astrid van de Post** och vi är alla mycket glada att få med en så ung och entusiast tjej i gruppen och vi hoppas att hon ska få med våra nya unga Sweor på aktiviteterna.

Det nya vårprogrammet hittar ni i SWEA-bladet och från och med slutet på december också på SWEA Hollands hemsida. En del av uppgifterna runt de olika aktiviteterna är inte fullständiga, men de uppdateras allt eftersom på webben. Så gå in på hemsidan för senaste informationen. Ni hittar hela programmet under "Aktiviteter". Programmet kommer att presenteras kronologiskt och inte längre delas upp i två avdelningar. Programgruppen skickar ut påminnelser till aktiviteterna i tid, samt deltagarlistor efter sista anmälningdagen för att underlätta samåkning. Skulle det inte alltid lyckas, krävs det lite mer verksamhet från medlemmarnas sida; det är bara att gå in på hemsidan eller så kan ni mejla era frågor till den programansvariga, som står för aktiviteten! Vi tar gärna emot frågor, kommentarer och förslag till aktiviteter!

Det är inte så enkelt att organisera ett program, så att det passar alla. Aktiviteter på dagen, ofta utflykter eller besök på utställningar eller museum, kan inte besökas av dem som jobbar. Kvällsprogrammet är svårtillgängligt för dem som har småbarn eller bor långt ifrån. Trafiksituationen i Holland är fullständigt hopplös under rusningstid. Många vill inte köra i mörker, det tar tid att vänja sig vid alla cyklister utan cykellyktor som fullständigt struntar i alla trafikregler! Vi Sweor är spridda över en stor del av landet och restiden blir ofta lång och resan även dyr. Detta är vi väl medvetna om och vi försöker därför koncentrera aktiviteterna till tre huvudområden, Haag, Amsterdam och Rotterdam med omgivningarna. Vi har försökt fördela programaktiviteterna så ärligt som möjligt och vi ser fram emot att få träffa er alla!

Gunilla Knol-Ljungberg
Programansvarig

Daag Holland, Hej igen Stockholm.

Det går; att bli en Hemvändare efter ett kvartssekel utomlands. Först är allt exotiskt och spännande (Hurra vad många backar! Vad fint det är med öppet vatten!), sedan konstigt och lätt osammanhängande (Och när var det jag skulle åka tillbaka nu då? Vilka bleka bilnummerplåtar och fasligt vad många cykelhjälmor idag), för att slutligen sakta sakta närma sig en känsla av vardag.

I mitt fall var det också nytt jobb, för första gången på 27 år inte inom globala Shellkoncernen utan in i ett litet svenskt företag. Inte olja och naturgas utan massabrukets svartlut. Ja, jobbet är annorlunda. Riktig mjölk i kaffet och istället för arbetsresor till Belgrad, Houston TX, eller Tokyo så är det till Piteå! Tro det eller ej men jordmånen runt Piteå är lika sandmängd som den runt s'Gravenhage, fast Piteå ligger över havsnivån förstås.

Det har gått fort och jag väntar fortfarande på att ha tid att strosa runt och återupptäcka stan och spendera dagar med att läsa traven med svenska böcker som jag köpt. Huvudet har inte hunnit smälta allt än. Det finns så många saker att pyssla med i en egen lägenhet, den är faktiskt min och inte hyrd "gestoffeerd". Och det finns så mycket bra opera, teater och musik att gå på att det där med heltidsjobb är en klar olägenhet. I somras bl.a. Confidencen där en av SWEA-hästarna stallats.

Numera tar jag Dramaten på två sätt; som teater och som mattransport. Jag frossar i messmör, strömming, leverpastej och filmjolk, men undrar var alla påsar med bruksklara färska grönsaker tagit vägen? Längst in i skafferiet väntar en burk rozenbottel extra jam för när längtan blir för svår.

Det var krångligt att komma in i pensionssystemet, och allehanda bolag skickar regelbundet halvkvädna visor om att jag gjort ett val, inte gjort ett val, eller ska tala om för dem om jag gjort ett val! Datorn som kallar kvinnor till mammografi och cellprov är dock bra och klådde Försäkringskassan med 4 månader vad gäller registrering och

kallelse. Dvs jag åtnjöt svensk hälsovård långt innan jag fick reda på att jag hade rätt till den. Vårdcentralen frågade inte heller, och lika bra det då mötet med mitt livs första fästing i ett hallonsnår ledde till borrelia som behövde utrotas med receptbelagt.

Och SWEA? När jag först bodde utomlands fanns inte SWEA. Efter 2 perioder i USA och början av min andra period i Holland, först då lärde jag mig vad SWEA var, och "de rest is geschiedenis". Att bo och arbeta utomlands utan SWEA går bra men med SWEA går det ännu bättre. Det är inte fråga om att antingen assimilera/integrera eller hålla kvar det svenska, det är naturligtvis både och.

SWEA Stockholm – hemvändarträff i oktober med styrelse och en samling hemvändare med en otrolig bredd på sina livshistorier. Bara en gemensam nämnare – SWEA hade gjort utlandsåren lite lättare, lite roligare, lite nyttigare. Jag som varit lite skeptisk om det där med SWEA i Sverige fick ge mig vunnen. Med mer än några få kunde jag utbyta senaste nytt om andra Sweor runt om i världen. Får ta mig till



ytterligare programaktiviteter, så får vi se.

Tack och lov har jag en vänkrets här som jag hållit vid liv alla år. De kära kan jag helt enkelt träffa oftare nu, medan det har blivit andra vänner som det nu gäller att hålla kontakten med, på avstånd. Det var kul att träffa några av er vid RM i Dublin.



Tot ziens maar weer!
Eva Heyman
Åter 08:a

LÄR KÄNNA VÅRA MEDLEMMAR

Sylvia Karlsson-Vinkhuyzen

1. Jag bor i Delft sedan mars 2009, när jag gifte mig med Onno.
2. Onno Vinkhuyzen, holländare uppväxt i Scheveningen/Haag men boende i Delft sedan länge. En liten son eller dotter förväntas till världen i slutet av januari. Mor i Uppsala.
3. Danmark, Tyskland, USA och senast fyra år i Finland.
4. Nej.
5. Forskare, ämnesområde global miljöpolitik.
6. Att vandra i naturen, läsa, skriva, umgås med familj och vänner från hela världen, opera, dans mm
7. Ogillar mycket trafik, bilköer och långa flygningar.
8. Göra det jag tycker om, vara i naturen, diskutera livsfrågor och världens framtid om vart annat, fsamilj, vänner, kultur.
9. Tahirih, Richard St. Barbe Baker, Gandhi, Kofi Annan och många många andra som bidragit till en mer rättvis och hållbar värld.
10. Risotto och älskar all typ av frukt.
11. Rio de Janeiro.
12. The Family Virtues Guide by Popov et al.



11. Naturligtsvis Paris!
12. Jag läser inga böcker, jag läser mode tidningar.

Birgitta Toor-Finnmark

1. I Nieuwkoop, Zuid-Holland, sedan 1990.
2. Gift med Cees, barnen Malin 15 och Pelle 13, samt mopshunden Peggy-Sue.
3. Schweiz, USA.
4. Nej.
5. Export coöordinator Nordic, Walraven B.V., i Mijdrecht.
6. Marabou choklad.
7. När jag har ätit för mycket Marabou- choklad.
8. Stavgång/löpning, promenader med hunden, läsa, sjunga i min kör.
9. Cees.



Frågelistan:

1. Var i Holland bor du och sedan när?
2. Familj
3. Andra länder du bott i
4. Har du tidigare varit SWEA medlem?
5. Arbetar som:
6. Tycker om
7. Ratar/hatar
8. Gör helst på fritiden
9. Beundrar
10. Favoritmat
11. Favorit stad/land
12. Vilken bok läser du just nu?

10. Filmjolk.
11. Karlskrona/Sverige.
12. A slumdog Millionaire.

Josephine Smelik

1. Jag har bott i Voorschoten sedan oktober 2008.
2. Maken Henno, döttrarna Rosmarin (11 år) och Jasmin (10 år) och sonen Björne (5 år).
3. Vi har bott i Sverige i nio år.
4. Nej.
5. Arbetar fram tills den 1 november som jurist, när den tillfälliga anställningen går ut. Söker jobb. Skulle

Jorunn Hansson

1. Vi bor i Wassenaar sedan 16 december 2008
2. Min man Erik, och våra fyra barn Matilda 16 år, Emma 14 år, Filip 11 år och Ludwig 6 år samt en överlevande guldfisk...
3. England (London) och Irland (Dublin)
4. Ja SWEA Dublin
5. Författare, redaktör och föreläsare och just nu med att starta upp en hjälporganisation främst riktad mot behövande barn
6. Min familj, mina vänner, resor och att lära känna nya människor och kulturer, film & teater, litteratur, konst och musik
7. Fördomar, intolerans och förtryck
8. Upplever nya saker med familjen
9. Kloka personer
10. Sushi
11. New York
12. Många... bl.a. "Why love matters" av Sue Gerhardt, "The Fifth Mountain" av Paulo Coelho och "The Reader" av Bernhard Schlinks



- gärna ha något arbete som har anknytning till Sverige och det svenska språket. Jag är auktoriserad översättare, jurist, magister i habiliteringskunskap och psykolog med högskoleexamen.
6. Att spela tennis och om att promenera. Gillar att titta på svenska TV-program.
7. Bilköer, för mycket folk i affärer.
8. Motionera både i skogen och på stranden, gå på museum, vara med familjen. Baka och laga mat.
9. Drottning Silvia, Maria Wennerstrand.
10. Rullar (familjen Smeliks absoluta favorit, som egentligen är kyckling enchilada).
11. Sverige/Heby.
12. En plats i solen, av Liza Marklund.

Lena Ottoson

Astrid van der Post

1. Jag bor i Woudrichem sedan jag föddes 1988.
2. Mamma, Ewa Wildmark och pappa, Willem van der Post och sen har jag en pojkvän som heter Brian.
3. Jag har bott ett år i Frankrike, Paris.
4. Nej.
5. Jag studerar på NHTV i Breda.
6. Jag tycker om mode, djur och att ha det mysigt.
7. Folk som misshandlar djur.
8. Jag har inte mycket fritid, men försöker träffa mina vänner.
9. Gabrielle Coco Chanel
10. Vegetariskt

1. Jag bor i Rotterdam sedan 22/6-09.
2. Min make Mikael Jönsson.
3. Jag har bott på Nya Zeeland i ca 3 år men därutöver främst varit bofast på olika ställen i Sverige.
4. Nej.
5. Assistent i Svenska Kyrkan i Rotterdam.
6. Natur, vackra höstdagar och trevliga middagar.
7. Orättvisor och elakheter.
8. Tränar, utflykter för att hitta Nederländernas smultronställen.
9. Personer med ett stort rättvisepatos
10. Mustiga pastarätter.
11. Rom, Italien.
12. Som vi älskade varandra, Anders Paulrud

Pia Wergius

1. Jag bor i Amsterdam sedan 1994. För ett år sedan fick jag ett stipendium på ett 4 månaders 'Artist in Residence' på Iaspis (en del av Konstnärnämnden) i Stockholm. Detta var första gången som jag var en längre period i Sverige, sedan jag flyttat till Amsterdam.
2. Min man är holländare och heter Muzu. Vi har två döttrar till sammans; Bodil 6 år och Siri 4 år.
3. Nej.
4. Nej.
5. Jag är videokonstnär och har just varit i Sverige för en soloutställning på Kristinehamns Konstmuseum. Jag skriver även manus för kortfilmer som jag själv regisserar. Ströjobb som lärare på olika konstskolor. Har även byggt filmdekor och översatt filmer för TV.
6. Att skriva och formulera mig i mina arbeten.
7. Alla 'måsten' som ingår i administrationen av ett liv.
8. Har man barn är det inte mycket fritid att tala om. Jag ser till att hinna med är att springa några rundor varje vecka för det mår jag bra av. Sen gillar jag att gå i skogen, fast det får ju bli i Sverige när man är där.
9. Jag beundrar människor som är modiga.
10. Det finns så mycket god mat. På sista tiden har det blivit mycket Okonomiyaki som är en sorts japanska pannkakor. Fast det gillar inte barnen så det är lite besvärligt. Snabbt och gott; grillad sparris med färsk pasta stekt i blåmögelost. Jag kan ock så riktigt längta efter rotmos och fläsklägg. Vi är inga vegeta-

rianer men äter bara biologiskt/kravmärkt kött.

11. Alla städer och länder har sin charm. Jag tycker inte om att förhålla mig till ställen som turist. Jag får störst behållning av att vara integrerad i ett sammanhang och har haft fördelen att resa runt i samband med utställningar där mina videofilmer visats eller för att filma nya arbeten. Jag tycker mycket om att möta och uppleva vardagen i olika kulturer.
12. Jag har just avslutat "Igelkottens elegans" av Muriel Barbery och nu har jag satt klorna i "What I talk about when I talk about running" av Haruki Murakami.

Sara Swarttouw

1. I Haag sedan 1989 med några längre uppehåll.
2. Min man Henk och mina flickor Siri, 14 och Signe, 12.
3. Sverige, USA, Frankrike och Storbritannien.
4. Nej.
5. Det är mycket markservice just nu...
6. Okända busslinjer.
7. Pillandet på mobiler i tid och otid.
8. Ser på film, lagar mat och läser.
9. Min underbara familj.
10. Vällagad indonesisk mat är just nu väldans gott.
11. London och St Jean de Luz i Franska Baskien.
12. "Där vi en gång gått" av Kjell Westö samt "We have always lived in the castle" av Shirley Jackson.

Sammanställt av Maria Berglund

SWEA Holland

Föredrag av professor Alan Swanson den 5 november 2009

Vädargudarna visade sig från sin absolut sämsta sida den här morgonen, när vi skulle samlas hemma hos Alan Swanson på Prinseneiland i Amsterdam. Vi vandrade på för oss flesta helt okända smala gator med underbart fina hus. Vår värd hälsade oss välkomna i sin fantastiska lägenhet. Vilken atmosfär! Vi hamnade direkt i det århundrade som Alan skulle berätta för oss om, nämligen 1600-talet.

De svensk-nederländska relationerna under stormaktstiden bestod av olika former. Sverige exporterade sina råvaror som t ex koppar, järn och timmer. Nederländerna å sin sida stod för export av kunskap. Många unga, svenska, framförallt adliga män studerade bl a teologi, juridik och medicin i städer som Leiden, Groningen och Antwerpen och tog med sig denna kunskap tillbaka till "det kalla Norden".

Sverige hade inte den kunskapen som behövdes för att bygga upp en stark makt utan vi fick förlita oss på de människor, som vi lyckades locka till oss. Från Nederländerna kom som



exempel Louis de Geer, som skapade en mäktig industri i bl a Norrköping. Det var framförallt hugenotter från den flamländska delen av Nederländerna som såg till att vi kunde modernisera vår industri speciellt när det gällde gruvhantering.

Gustav II Adolf, som ville föra fram Sverige till en ledande stormakt, behövde hjälp med att bygga upp ett starkt försvar och skeppsbyggare kom för att bygga upp flottan, med lite varierande framgång. Vi har väl nästan alla besökt Vasamuseet och tjuvats av det mäktiga skeppet. Den holländske skeppsbyggaren lyckades dock friskriva sig från skulden till förlisningen!

Drottning Kristina, som efterträdde sin på slagfältet skjutne far Gustav II Adolf, var en ivrig förespråkare av de olika konstarterna och såg till att Europas mest kända utövare kom till Sverige. Det gällde även filosofer där den mest kände var Descartes, som tyvärr drabbades av lunginflammation och dog. Den första permanenta teaterscenen i Stockholm grundades av en holländare. Trots att Sverige och Nederländerna emellanåt stod på olika sidor i det trettioåriga



kriget kvarstod de handelsekonomiska relationerna under det här århundradet.

Orsaken till det trettioåriga kriget var till största delen religiösa tvister. Under 1500-talets slut hade Martin Luther och Jean Calvin dragit sig bort från den katolska kyrkan och fört fram nya teser. Calvins lära fann inte någon grogrund i Sverige utan där bestämde man sig i stället för vid kyrkomötet 1593 att landet helt och hållet skulle övergå till den lutherska läran.

Däremot vann Calvin många anhängare i Nederländerna och där kastades den katolska läran bokstavligen ut kyrkorna. Enorma kulturskatter slogs sönder till förmån för ett rent och kalt kyrkorum. Den lutherska läran fick officiellt inte finnas, men om den inte syntes, gick det bra. Schuilkerken, kyrkor i det fördolda, fanns kvar ända långt in på 1900-talet. Symbolen för dessa lutherska kyrkor var svanen, som man än idag kan hitta på kyrkobyggnaderna.

Vi var nio stycken mycket ivriga och nyfikna deltagare varav en Svenne och vi tyckte nog alla att tiden gick alltför fort. Alan hade så mycket intressant att berätta tack var sin stora kunskap om historia speciellt från den här perioden.



Berättade gjorde Barbro Görtzen

Nätverksmiddag i Haag, 29 september



Det blir mycket god mat under våra nätverksmiddagar!

Nätverksmiddag 1 oktober i Amsterdam. 10 glada Sweor som besökte restaurang Zus & Zus på Overtoom, ett litet och gemytligt eetcafé.



Sommaravslutningen i residenset
Anders Jallén stod för musiken, här t.h. tillsammans med ambassadörsfrun och Swean Elisabeth Magnusson

Digitala tips:

hur man ringer hem billigt, hur man läser svenska böcker i utlandet, hur man skriver svenska på holländska datorn

Skype, kommunicera via Internet

-Kan jag skypa dig senare?

-Va? Vad pratar du om?

Vi som redan använder oss av Skype har lagt till ett verb i vårt språk. Att ”skypa” är alltså att använda sin dator för samtal. Det finns fler liknande program att ladda ner, men Skype är välutvecklat och känns lätt att använda. Kanske det beror på att det är ett gäng svenska grabbar som utvecklat det? För att komma igång måste man ha ett bra headset, d.v.s. hörlurar och mikrofon i ett. Jag har köpt ett headset för under € 10 och det fungerar utmärkt. Har man dessutom en sk. Webbkamera, kan man dessutom se den man talar med. Det är kul men inte alltid nödvändigt.

När man skaffat sig ett headset så går man in på webbsidan www.skype.com. Längst ner på första sidan kan man klicka på *svenska* för att få allt på sitt eget språk. Man klickar sen på *Ladda ner nu* och sen följer man de instruktioner som följer. Personligen fyller jag bara i det som är nödvändigt och gör skypandet tillgängligt bara för de personer jag har i min egen lista. När man har skapat sitt Skype-konto, som är gratis, så kan man söka personer som man vill ha i sin egen lista. Man hittar rubriken Sök efter Skype-användare under rubriken *Kontakter*.

När du väl kommit igång så kommer du att hitta många roliga möjligheter med Skype. Man t.ex. ha samtal med fler personer samtidigt och eftersom allt sker via internet så spelar det ingen roll var i världen man befinner sig. Är man uppkopplad på internet och har sitt headset så kan man prata med vänner oavsett var de befinner sig. Har man inget headset så kan man alltid chatta vilket är ett alternativ, som kommer upp när man *högerklickar* på namnet av personen man vill tala med.

Låter det kul? Prova, det är inte svårt och för alla som har vänner på avstånd är det här utmärkt!

Margaret Sikkens Ahlquist

E-books och e-readers, digitala böcker

Just för oss, som inte bor i Sverige, kan man önska sig lite bättre tillgång till svenska böcker – utan att behöva resa till Sverige för att köpa dem. Det finns lite olika sätt att få tag i svenska böcker utomlands. Jag har gjort en liten lista med förklaring hur det kan gå till.

1. Köpa svenska böcker på nätet
2. Ladda ner svenska e-böcker på nätet
3. Ladda ner svenska ljudböcker (mp3) på nätet

1. Köpa svenska böcker på nätet

Jag brukar beställa böckerna, när jag är i Sverige och få dem hemskickade till min svenska adress. Det går också att beställa böckerna hem till Holland. Då får man gå genom Bokus, www.bokus.com, eller Sweden Bookshop – men glöm inte fraktavgifterna! Är du medlem i Sverigekontakt använder du dig av länken på deras hemsida. Frakten står då Sverigekontakt för.

2. Ladda ner svenska e-böcker på nätet

Du kan läsa e-böcker på datorn med olika e-bokläsarprogram. Var noga att välja rätt format när du köper. Man kan ju undra vilka fördelar det har jämfört med en vanlig bok. Antagligen en smaksak. Man kan också läsa e-böcker på en handdator eller e-bokläsare. Fördelen är att man kan ta med sig en hel del böcker nedladdade, utan att behöva bära dem. T ex på tåget eller flyget. E-böcker beställs också på nätet, de flesta webbutiker har dem. Ingen adress i Sverige behövs, du får en kod som du kan ladda ned boken med, och du betalar med kreditkortet eller direkt med kontokort. Det finns också gratis e-böcker på nätet – gör en sökning med Google så hittar du flera.

3. Ladda ner svenska ljudböcker (mp3) på nätet

Min favorit! Jag använder några olika möjligheter. Lätt och billigt är att låna på biblioteket, när du är i Sverige, och ladda ner på datorn. Det går också att ladda ner från bibliotekets webbsida, men det är inte helt lätt. Från min holländska adress

Forts Digitala tips

föredrar jag att ladda ner från en av bokhandlarnas webbutiker. Mot betalning (se ovan) kan man ladda ner ljudboken direkt till datorn. Sen är det enkelt att kopiera till din mp3 spelare eller iPod. Inget konstigt händer, som t ex att den försvinner efter ett tag.

Även utmärkt lämpad som julklapp!

Prenumerera gärna på nyhetsbrev på www.adlibris.com, www.bokus.com (medmera poäng), www.bokia.se, då håller du dig

Hur ändrar jag tangentbordslayout från holländska till svenska och tillbaka?

Du kan ändra det format som Windows använder för att visa information (till exempel datum, tid, valuta och mått), så att det matchar den standard eller det språk som används i det land eller den region som du befinner dig i. Om du till exempel arbetar med dokument på både svenska och holländska kan du ändra formatet till holländska, så att du kan visa valuta i euro eller visa datum i formatet dag/månad/år.

Om du vill kunna skriva och redigera dokument på mer än ett språk kan du lägga till inmatningsspråk. När du lägger till inmatningsspråk, tangentbordslayouter, visas *språkfältet* på skrivbordet i Windows. I *språkfältet* kan du snabbt byta inmatningsspråk eller tangentbordslayout, direkt från skrivbordet.

Du kan också ändra visningsspråk (det språk som texten i användargränssnittet visas i) så att du kan visa guider, dialogrutor, menyer och andra objekt i användargränssnittet på ett annat språk. Vissa visningsspråk installeras som standard, men för andra måste du installera ytterligare språkfiler. Holländska standarden är för det mesta engelska (United States International). Mer information finns i [Ändra visningsspråk](#) på Microsoft support webbsida.

Ändra inmatningsspråk/ tangentbordslayout i Windows Vista

1. Klicka på knappen **Inmatningsspråk** i Språkfältet och klicka sedan på det inmatningsspråk du vill använda.
2. Klicka på knappen **Tangentbordslayout** och välj en tangentbordslayout.

Obs!

Om Språkfältet inte visas på skrivbordet längst ner till höger, högerklickar du på Aktivitetsfältet, pekar på **Verktögsfält** och klickar sedan på **Språkfältet**.



Lägga till ett inmatningsspråk

Du kan redigera dokument på flera språk genom att ändra språket (inmatningsspråket) du skriver i. Det finns inmatningsspråk i Windows, men du måste lägga till dem i din språklista innan du kan använda dem.

Öppna Nationella inställningar och språkinställningar genom att klicka på **Start, Kontrollpanelen, Klocka, språk och region** och sedan på **Nationella inställningar och språkinställningar**.

1. Klicka på fliken **Tangentbord och språk** och sedan på **Byt tangentbord**.
2. Klicka på **Lägg till** under **Installerade tjänster**.

Dubbelklicka på det språk du vill lägga till, dubbelklicka på de texttjänster som du vill lägga till, markera de alternativ för texttjänster som du vill lägga till och klicka sedan på **OK**.

Ändra tangentbordsinställningar i WinXP

1. Öppna **Tangentbord** genom att klicka på Start, på Kontrollpanelen, på Nationella inställningar (Regional and Language options) och sedan på fliken **Språk**, eller
- högerklicka på fliken med tangentbordet, underst på skrivbordet.
2. Välj inställningar/Settings. Där ser du redan vilka språk du har installerat. Finns inte svenska med, måste du installera det, se ovan.
3. Välj sedan språket du vill ha: svenska/Swedish

Hur växlar man mellan språken?

Hur lätt som helst: tangentkombinationen *Alt+Shift*. Har du t ex 3 språk installerade, kan det hända att du behöver trycka till två gånger för att få fram svenskan.

Vill du ha informationen digitalt för att kunna använda länkarna till Microsoft support, mejla mig så skickar jag den.

Om du är intresserad av lite mer digitala tips, mejla ditt intresse till mig så kanske vi kan ordna en digital workshop om vi får ihop en grupp.

Maud van Oossanen—maudoossanen@yahoo.com

Lolas Hot Spots

Amsterdam med omgivningarna bjuder på mängder av upplevelser såsom kultur, mode, underhållning av världsklass, matupplevelser etc. Pittoreska småbyar som ligger runt om Amsterdam är mycket intressanta att utforska. Gamla lantgårdar har fått nytt liv genom att medvetet satsa på närproducerad mat och dryck samt sprida kunskaper om det.

Några favoriter när det gäller **restauranger**

ANNA HAEN- kulinarisk bondgård i 't GEIN

Ligger bland ängar och boskap, möllor och en liten å strax utanför Abcoude i en by som heter 't Gein. Chefkocken Andy Verdonk fick idén efter att ha läst Anna Haens kokbok som hon skrev för hand 1822. Målet var att laga "ren" och enkel mat med produkter, som uteslutande kom från närliggande omgivningarna. Ett ställe för alla sinnen!

www.annahaen.nl

AMSTELVEEN

The Wine Kitchen, Dorpstraat 90
Nyöppnad vinbar i gamla Amstelveen. Härlig atmosfär, viner från småproducenter. Små fantastiska rätter serveras därtill.
www.thewinekitchen.nl

Aan de Poel, Handweg 1
Sober restaurang. Här huserar en av Hollands mest kända kokkar. Maten är fantastisk.
www.restaurantaandepoel.nl

Cuisine Sapphire, Amsterdamseweg 114
Kinesisk mat som tillagas och serveras på manér som liknar "det nya franska köket"! Befriad från meterlånga menyer, mycket prisvärd. Inredningen något "kitschig".
Telefon: 020 645 01 00

AMSTERDAM

MOMO, Hobbemastraat 1
Ett måste för de trendiga, flärdiga! Här samlas Amsterdams businesselit, en och annan kändis syns också ibland. Börja med ett glas champagne och ett fat med ostron (de godaste jag ätit här) vid den designade baren, bara den en upplevelse! Maten är god och fusion-inspirerad.
www.momo-amsterdam.com

George W.P.A. Williams Park Avenue-Amsterdam
Amsterdams senaste tillskott. Ung, sofistikerad och trendig publik samlas här.
www.georgewpa.nl

Zus & Zus, Overtoom 548
3-rättersmeny för 25 €! Maten som lagas kärleksfullt av två systrar är mycket god, personalen jättetrevlig.
Telefon: 020 – 665 66 95

De Pizzabakkers, Haarlemmerdijk 128
Litet mysigt ställe med vedugnsbakad pizza, härliga antipasti och prosecco, vad kan man mer begära!
www.depizzabakkers.nl



Rainarai- Prinsengracht 252
För dig som inte vill gå ut på restaurang, inte laga mat, är Rainarai det rätta stället. Allt är superfräscht, nylagad, nomadinspirerad mat från det nordafrikanska(Algeriska) köket. Man hämtar maten här.

Skulle ni mot all förmodan tröttna på Amsterdam och omgivningarnas utbud, och råka befinna er i Antwerpen: missa inte tillfället att luncha på Jugendinredda inrestället HORTA. Allt som de serverar är fantastiskt gott!

HOT SPOT FAVORITER FÖR BARN OCH UNGDOMAR (OCH VUXNA)

Familjekonsert i Concertgebouw, Amsterdam
Söndagen den 3 januari 2010
kl.14.15- 15.45
Reservera biljetter: 020- 671 83 45

HILVERSUM, Institut för bild och ljud.
Den 23 och 30 januari 2010 får ni vara med om en sprakande upplevelse både utifrån och inifrån. Ni får inblick i det som omger oss dagligen, nämligen media och TV- världen.
Reservera biljetter:
www.abnamro.nl/bijzonder.

FÖR MAMMOR OCH MOR-/FARMÖDRAR

EXOTA- women & children first, Hartenstraat 10, Amsterdam (9 små gator). Fantastisk urval designkläder för de minsta, men också för vuxna. Affären i sig är en upplevelse.

www.exota.com

KLEIN DESIGN, West 56, Hoorn

Här kan alla mammor, mor-/farmödrar få hybris! Här finns allt som får dem att frossa i de mest gulliga, söta, tuffa "måste ha" till sina telningar. Dessutom är Hoorn en fantastisk vacker och intressant stad att besöka.

www.kleindesignhoorn.nl

AMSTERDAMS FOTBOLLSARENA

Alla pojkars och pappors dröm att besöka eller hur?

Visning dagligen och stor chans att träffa på en känd fotbollsstorhet, kanske få autograf.

Googla på Arena Amsterdam för info.

TILL SIST..... Min favorit designer MARC JACOBS har förärat mig genom att lansera sin senaste parfym, som han uppkallat efter mig "LOLA". Det ni!

Lola Hill



MITT BOKTIPS

Ann Heberlein: "Det var inte mitt fel" (ICA bokförlag, 2008)

Jag skrev boken på tre veckor i ett slags raseri", sade Ann Heberlein, teologie doktor i etik vid Lunds universitet, om "Det var inte mitt fel", i en intervju i Svenska Dagbladet. När jag läste boken tyckte jag mig kunna känna den uppdämda frustration, som Ann Heberlein måste ha burit på mycket länge. Och jag upptäckte genast, att samma frustration länge levt inom mig själv, såväl i min dagliga yrkesgärning tidigare, som i det "vanliga" dagliga livet.

Ann Heberlein blottlägger hur de sedan länge härskande politiska/moraliska dogmerna eliminerat begreppet *det individuella ansvaret*. Människor som alltid skyller ifrån sig för sina tillkortakommanden eller till och med brottsliga handlingar. Det måste alltid vara någon annans fel:

Samhällets, föräldrarnas, kommunens, McDonalds, tobaksindustrins, att mitt äktenskap sprack, att jag slår min fru eller att jag är för fet. Det är i alla fall inte mitt fel.

Författaren menar också, att vi är på vag att rationalisera bort skulden. Skulden, menar hon, är något mycket viktigt och konstruktivt, om vi skall kunna existera tillsammans i ett drägligt samhälle. Att känna skuld visar att man har en moralisk identitet, att man ser vad som är rätt och fel och dessutom visar detta för andra, speciellt viktigt i barnuppfostran. För att bli en ansvarstagande människa måste man såväl få beröm som klander

"I ett samhälle där goda handlingar inte belönas och dåliga handlingar inte får konsekvenser uppstår genast frågan varför man överhuvud taget skall bry sig", skriver Ann Heberlein. Boken innehåller många handgripliga, talande exempel, men analyserar också begreppen ansvar, rättigheter och skuld, med många hänvisningar till de "stora" moralfilosoferna. Under läsningen av boken kom jag på mig själv med att om och om högt ropa "Yes!" Underbart att någon äntligen vågar ta bladet ifrån munnen och sätta tankar på pränt, något som jag tror att oändligt många människor instämmer i.

Läs boken!

Lola Hill

Glada Camilla tar emot

Camilla Gast är en ung och glad SWEA som tar emot mig i sitt hem i Amsterdam Oud Zuid. Där bor hon sedan tre år tillbaka med man och tre barn.

Första frågan är naturligtvis hur hon hamnade i Holland. Jo, hennes man Andreas jobbar på Ur & Penn som nyligen köpt det holländska Kijkshop. Där ser man, det gamla Ur & Penn finns kvar. Redan 1943 startade Erling Persson Ur & Penn, han som sedermera skapade H&M. Jag blev förvånad att höra att Kijkshop blivit svenskt, den mest holländska av holländska affärer.

Camilla är själv jurist. Hon började sin bana som biträdande jurist på Henning och Kerstin Sjöströms anrika

advokatkontor. Det var spännande tider med av media uppmärksammade fall när hälsoproblem uppstått kring p-piller och bröstimplantat. Camilla fick som ung jurist konfronteras med både press och TV.

I Sverige arbetar man fem år på något advokatkontor som träning innan man efter vitsord och erkänd erfarenhet bedöms och får kalla sig advokat och bli medlem i advokatsamfundet. Här i Holland gäller tre års anställning på advokatkontor med spridda tentor under tiden.

Trots att drygt 50% av juridikstudenterna är kvinnor är det svårt att få kvinnorna på högre positioner i både Sverige och Holland. Innan Camilla lämnade Sverige arbetade hon som affärsjurist på ett amerikanskt IT-företag.

Det har inte blivit så att hon skaffade sig något juristjobb i Amsterdam utan passar nu på att använda tiden att fortbilda sig inom andra intresseområden. I Amsterdam hittade Camilla en fotoutbildning på

engelska som heter The Photofactory och hon upptäckte möjligheten

att läsa på distans. På Jönköpings universitet tar hon en 7,5 poängs kurs i digital bildbehandling och visuell kommunikation. Hon funderar på att i varje fall på deltid börja arbeta med fotografering när hon kommer tillbaka till Sverige.

Som om inte detta var nog är Camilla också föräldrarepresentant för de svenska klasserna på ISA, den internationella skolan i Amsterdam. På skolan kan hon även bidra med sitt fotointresse då hon sitter med i årsboksgruppen där det kryllar av bilder i glad sammansättning.



Jag kan inte låta bli att fråga en jurist om hon läser deckare. Jodå och just nu är "Låt den rätta komma in" av John Ajvide Lindqvist, en ruskig historia att sätta tänderna i.

Camilla vill lyckligtvis ställa upp för SWEA och vara med i tidningsgruppen. Naturligtvis var det Lola som lockade med Camilla i SWEA. Till att

börja tyckte hon att det var väl mycket äldre medlemmar men å andra sidan har de (vi) mycket livserfarenhet och en hel del att berätta. Camilla och Andreas var med på vår jubileumsmiddag och tyckte det var jättetrevligt.

Tyvärr verkar det som familjen Gast ska lämna oss redan till sommaren. Camilla ser fram emot att plocka upp juristråden och kanske jobba på EDB, ett norskt IT-företag. Jag tipsade henne att då gå med i SWEA Stockholm så att vi även i fortsättningen kan få träffa Camilla Gast ute i SWEA-vimlet.

Barbro Hilwig

Program SWEA Holland våren 2010

Preliminärt program

Tisdag 12-1-2010 Nätverksmiddag i Amsterdam, kl 19.00

Vi träffas på restaurang **Couscousine**, Westerstraat 40, 1015 MK Amsterdam, tel. 020-625 27 56. Restaurangen serverar nordafrikansk mat och har fått bedömningen 9,5 av Johannes van Dam, Hollands mest kritiska matjournalist.

Se <http://www.couscousine.nl>

Anmälan senast 4 januari till Gunilla Knol, g.knol@mac.com

Torsdag 14-1-2010 Nätverksmiddag Den Haag, kl 19.00

Mer information kommer senare.

Anmälan senast 5 januari till Barbro Görtzen, barbro.gortzen@gmail.com

Tisdag 26-1-2010 kl 19.00 SWEA Hollands årsmöte.

Medlemmarna hälsas välkomna till SWEA Hollands årsmöte som hålls på Van de Spiegelstraat, 2518 ET i Haag.

Barbro Hilwig kommer dessutom att hålla ett föredrag om svenska kungahuset och prinsessan Viktorias kommande bröllop.

Separat inbjudan skickas ut i december 2009.

Lördag 6 -2-2010, kl 12.30 Lunchträff med nya medlemmar.

Under 2009 har ett 10-tal nya Sweor anmält sig till SWEA Holland. Det vore trevligt att träffas och framför allt att få hälsa våra nya Sweor välkomna till oss. Vi hoppas på stor uppslutning av redan etablerade NL-Sweor.

Närmare information kommer efter nyår.

Onsdag 10 -2-2010 kl 11.00 "Tassenmuseum Hendrikje"

(väskmuseum), Herengracht 573, 1017 CD Amsterdam.

I ett historiskt hus från 1600-talet finns en kollektion väskor från medeltiden till nutid, ca 4 000 väskor! Vi dricker först en kopp kaffe på museet, strövar sedan runt och de som vill kan därefter äta lunch, antingen i museet eller i närheten.

Se: www.tassenmuseum.nl

Anmälan senast 3 februari till Margareta Schneemann, pieter@schneemann.nu

Tisdag 16-02-2010 kl 19.00 Semledagen.

Barbro Görtzen tar emot oss med kaffe och semlor i sitt hem.

Adress: Paul Gabrielstraat 125, 2596 VC Den Haag. Självkostnadspris.

Anmälan senast 9 februari till Barbro Görtzen, barbro.gortzen@gmail.com

Onsdag 10-03-2010, kl 11.00 Kaffemorgon i Haag.

Närmare information kommer efter nyår.

Besök på Museum Meermanno (Bokens hus), Prinsessegracht 30, 2514 AP Den Haag.

Här kommer Astrid Surmatz ställa ut sin Astrid Lindgren-samling och hon kommer också att hålla ett föredrag för oss Sweor.

Tidpunkt och närmare detaljer följer.

Söndag 21-03-2010 Bokbytardag på Svenska Sjomanskyrkan, Parklaan 5, 3016 BA Rotterdam.

Närmare information följer.

Fredag 16-04-2010 kl. 11.00 Hälsans Dag, Svenska Sjomanskyrkan, Parklaan 5, 3016 BA Rotterdam.

Gunilla, Christina och Margaret ger oss anvisningar och en hel del nyttiga tips om hur vi på bästa sätt tar hand om vår kropp. Vi äter också en gemensam lunch. Självkostnadspris.

Anmälan senast 9 april till Gunilla Leons, gunilla@zonnet.nl

Tisdag 20-04-2010, kl. 19.00 nätverksmiddag i Haag

Plats meddelas senare

Torsdag 22-04-2010 kl. 19.00 nätverksmiddag i Amsterdam

Plats meddelas senare.

Svenska Sjomanskyrkans 100-årsjubileum

Ett kalas i dagarna två. Pingstafton 30 maj blev 'det glada återseendets dag' med tillfälle för oss alla att under lättsamma former umgås med varandra och med de tillresta f.d. Rotterdampresterna och -husmödrarna och andra inbjudna långväga gäster. Det säger sig självt att inte alla kunde ställa upp. Men en ansevärd skara kom till födelsedagskaffet och tårtan i trädgården. 130 personer på lördagen och av de 110 anmälda till söndagen – kom 130! Solen sken, Skandinaviska kören sjöng för oss, Nico Pellenburg spelade dragspel och i nedre delen av trädgården ställdes allt klart för en gemensam måltid. Den som tänkte på bröd och fisk när det gäller kyrkliga måltider, fick anledning att spärra upp ögonen. En välfylld buffé dukades upp och grillarna spred lovande dofter. Det var sent när den sista gästen tackade för sig.

Pingstdagen 31 maj stod kyrkans gudstjänst i centrum med en jubileumsmässa, inledd av en högtidlig procession. Om det nu var Skandinaviska körens deltagande eller de många kyrkobesökarna, men ingångpsalmen, nummer 1 i psalmboken, riktigt brusade så att man blev böjd att tro att kerubimer och serafimer förstärkte församlingens sång denna högtidsdag. Anders Blomstrand, sjömanspräst på 1960-talet, predikade. När jubileumsmässan gick mot sitt slut tog Sveriges ambassadör Hans Magnusson till orda och överlämnade Kungliga Patriotiska Sällskapets medalj till kyrkans organist sen 36 år, Henk van der Linde. Ingen i kyrkan närvarande har varit så ofta där som han! De tre "kyrktomtarna" John Asberg, Reier Beuzenberg och Mats Verhey tackades också för praktisk hjälp i många år. Sista delen av festen ägde rum i trädgården, där vi åt lunch. Nu kom lyckönskningarna och talen och "minns ni den gången..." och "kommer du ihåg när?"

Så var allt förbi, tänkte man.....men inte helt! Det finns en minnesbok om "Svenska Sjomanskyrkan i Rotterdam 1909-2009" (92 sid.) som innehåller unikt fotomaterial, erfarenheter berättade ur f.d. anställdas synvinkel, berättelser om hur olika besökare upplevt sjomanskyrkan, historiska glimtar och vad som är känt om inventarierna i kyrkorummets. Den boken kan bli din för 10 euro. Har du inte möjlighet att hämta boken själv - tag kontakt med Kyrkan. De skickar gärna boken till dig – och pengarna sätter du in på kyrkans konto.

Lotta Blokker och Brit Kockum

Skolaktiviteter

Skolföreningen i Nederländerna följer skolverkets undervisningsmål och kursplan för kompletterande svensk undervisning. Förutom undervisning i svenska språket ges eleverna kunskap om deras kulturella bakgrund, svenska traditioner, sånger, geografi, historia och litteratur.

Det viktigaste momentet med svenska språket är att hjälpa eleverna att utveckla sitt ordförråd, begreppsbyggnad, uttrycka sig i tal och skrift och uttrycka de känslor och tankar som litteraturen väcker. Som ett led i denna inlärningsprocess, har eleverna jobbat med att skapa dikter. Genom att skapa Höstdikter har eleverna tränat sig att formulera sig skriftligt genom att använda sig av fantasi, förstå det vackra genom att se och uttrycka sig genom att tala och skriva. Med stolthet presenterar eleverna från Amstelveen och Utrecht (låg och mellanstadium) sina dikter.

H - Hösten är härlig den känns i min kropp.

ö - överallt ser man löv, det är som att man är i paradiset.

s - Solen gör så att löven glittrar
Och jag tänker på regnbågen
Som guld som faller ner på mina fötter

t - Trädens fina färger gör mig glad och sprallig

De som har jobbat med dikten heter: Lovisa, Robine, Ebba och Andreas. De går på kompletterande svensk undervisning i Amstelveen.

H - Höstens gula blad ligger under träden.



Höstens fina gula röda orange blad faller
sakta ner på marken.
Svampen växer och träden blir långsamt nakna.
De förbereder sig för vintern.
Höstens blad ramlar av och ner på marken
höstens gula blad är så vackra.

De som har skapat dikten heter: Ilse, Jesper, Johanna, Rafael,
Mathijs. De går på kompletterande svensk undervisning i
Utrecht.

ö - överallt på marken ligger löv som ett täcke.

s - Solen skiner och värmer min kropp.
Plötsligt hör jag hur vinden dansar och rör
vid mitt hår

t - Tick, tack, vakna nu!
Hösten spring inte ifrån mig!



Svenska Skolföreningens syfte är att tillgodose behovet av kontinuerlig pedagogisk undervisning i svenska språket och om Sverige och svensk kultur, för svenska skolbarn i Nederländerna. Svenska Skolföreningen i Nederländerna bildades efter ett års försöksverksamhet år 1971 och verksamheten vänder sig till barn som går i lokala eller internationella skolor i Nederländerna.

Föreningen organiserar kompletterande svensk undervisning – 2 timmar per vecka – på platser i Nederländerna där behov och elevunderlag finns. Föreningen anställer kompetenta lärare och fungerar som förmedlande administrativ länk mellan de olika skolgrupperna och Svenska Skolverket som subventionerar och kontrollerar denna typ av undervisning. Skolföreningens verksamhet följer Skolverkets behörighetskrav och kursplaner för *Kompletterande svensk undervisning i utlandet*.

Kompletterande undervisning på och i svenska för svenska skolbarn bosatta utanför Sveriges gränser syftar till att stärka elevernas identitetskänsla samt att vidmakthålla och vidareutveckla sådana kunskaper som gör det lättare för eleven att komma tillbaka till Sverige.

Behöriga att delta i kompletterande svensk undervisning är alla svenska skolbarn i åldern 6-20 år som följer daglig undervisning vid lokal eller internationell skola i Nederländerna motsvarande den svenska grundskolan eller gymnasiet.

Eleven bör ha **grundläggande kunskaper i svenska språket och ha svenska som dagligt umgängesspråk i hemmet**. Skolverket kräver dessutom att minst en förälder/vårdnadshavare är svensk medborgare. Svenska Skolföreningen i Nederländerna ser gärna att nybörjare hjälpligt kan läsa och skriva.

Föreningen finns idag på följande platser:

Amstelveen; International School
Haag; British School och International School i Kijkduin
Utrecht; De Spits
Eindhoven; International School

Önskas mer information, leta vidare på vår hemsida www.svenskaskolforeningen.nl eller kontakta vår ordförande Signe Zeilich-Jensen , 020-675 30 66 eller signe.z@xs4all.nl

Visitkort